

4. O Domine Iesu Christe, adoro te

Kern-Sprüche mehrentheils aus heiliger Schrift Altes und Neues Testaments

Johann Rosenmüller (1619-1684)

RWV. E 4

Altus

Tenor

Bassus

Bassus Continuus

O, o Do - mine Ie-su Christe, o, o Do-mi-

O, o Do-mi-

O, o Do-mi-

5 3 6
4

7

ne Ie - su Chris - te,

ne Ie - su Chris-te,

ne Ie - su Chris - te, a - do-ro te, a - do-ro te in cru - ce vul-ne-

6 6 7 6 6 5 6 5

14

o, o Do-mi-ne Ie - su Christe,

o, o Do-mi-ne Ie - su Chris - te, a - do-ro te, a - do - ro

ra - tum, o, o Do-mi-ne Ie - su Chris - te,

6 # # 6 5 3 6 6 5

22

o, o Do-mine

te in cru - ce vul - ne-ra - tum, o, o Do - mi-ne, Do-mine

o, o Do - mi-ne, Do-mine

6 6 5 6 7 6 7 6 # b 6

29

Ie-su Chris - te, a - do - ro te, a - do - ro te in cru-ce, in cru - ce vul - ne -

Ie-su Chris-te, a - do - ro te in cru - ce vul - ne-ra -

Ie-su Chris - te, a - do - ro te in cru - ce vul - ne -

5 4 # 6 6 6 6 5 6

35

ra - tum, fel - le, fel - le et a-ce - to po - ta - tum,

- tum, fel - le et a-ce - to po - ta - tum,

ra - tum, fel - le et a-ce - to po - ta - tum, de-

5 4 # # 6 b 6 5 5 b6 # # b

42

de - precor te, de - precor te, de - precor te, ut vul-

de - precor te, de - precor te, de - precor te, ut

- precor te, de - precor te, de - precor te, ut vul-

6 5/4 3 7 6 5/4 3 6 6 6 5/4 3 7 4/6

47

- nera tu - a sint re - me-di - um a - nimæ me - æ, de - precor te,

vul - nera tu-a sint re-medium, reme-di - um a - nimæ me - æ, de - precor

- nera tu - a sint re - me-di - um a - nimæ me - æ, de-

6 6 6 6 4 3 7 6

52

ut vul-nera tu - a, de - pre-cor te, ut

te, ut vul-nera tu - a, de - pre-cor te, ut vul-nera

- precor te, ut vul-nera tu - a, de - precor te,

6 6 7 #6 b 4 # 7 6 7 #6 b

musical score for measures 57-62, featuring four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with Latin lyrics. The key signature is one flat (B-flat). The lyrics are: vul-nera tu-a, ut vul-nera tu-a sint re-me-dium a-nimæ me-æ, tu-a, ut vul-nera tu-a sint re-me-dium a-nimæ me-æ, de-ut vul-nera tu-a sint re-me-dium a-nimæ me-æ.

6 6 5 4

musical score for measures 63-67, featuring four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with Latin lyrics. The key signature is one flat (B-flat). The lyrics are: de-precor te, ut vul-nera tu-a, de-precor te, -precor te, ut vul-nera tu-a, de-precor te, de-precor te, ut vul-nera tu-a, de-

7 6 4 3 4 7 #6 5 4

musical score for measures 68-73, featuring four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with Latin lyrics. The key signature is one flat (B-flat). The lyrics are: te, ut vul-nera tu-a sint re-me-di-um a-nimæ me-æ, de-precor te, de-precor -precor te, de-precor te, de-

7 #6 6 6 5 4 7 6

74

ut vul-nera tu-a, ut vul-ne-ra tu-a sint re-me-di-um a-nimæ
 te, ut vul-nera tu-a, ut vul-nera tu-a sint re-me-di-um a-nimæ
 - precor te, ut vul-nera tu - a sint re-me-di-um a-nimæ

5 4 # # ♯ 6 6 6

79

me - æ, sint re-me-di-um, sint re-me-dium a - nimæ me - æ.
 me - æ, sint re-me-di-um a - ni-mæ me - æ.
 me - æ, sint re-me-di-um a - ni-mæ me - æ.

5 4 3 6 6 5 4 3

O Domine Iesu Christe,
 adoro te in cruce vulneratum
 felle et aceto potatum,
 deprecor te ut vulnera tua sint remedium animae meae.

(Septem Precationes Sancti Gregorii de Passione Domini)

O Lord Jesus Christ,
 I Adore Thee Wounded on the Cross,
 and having Gall and Vinegar given Thee to drink:
 I beseech Thee that thy Wounds may be the Remedy of my soul.

(Seven Prayers of St. Gregory on the Passion of the Lord)

О Господи, Иисусе Христе,
 поклоняюсь Тебе, израненному на кресте,
 испившему желчь и уксус:
 к Тебе молюсь, дабы раны Твои стали врачевством для души моей.

(Семь молитв Григория Двоеслова к страстям Господним)